

ОТЗЫВ

**официального рецензента о диссертационной работе
Аймагамбетовой Малики Муратовны на тему «Функционирование
трансформированных фразеологизмов в заголовках казахстанских газет
и новостных сайтов», представленной на соискание степени доктора
философии (PhD) по специальности «6D020500 –Филология»**

**1. Актуальность исследования и ее связь с общенаучными и
общегосударственными программами (запросами практики и развития
науки и техники).**

Диссертация Аймагамбетовой Малики Муратовны, посвященная изучению трансформированных фразеологизмов в заголовках казахстанских газет и новостных сайтов, затрагивает активно обсуждаемые вопросы современной лингвистики. Актуальность темы – при всей ее кажущейся традиционности – несомненна. Фразеологизмы, трансформируясь, способствуют пополнению лексического состава языка. При антропоцентрической научной парадигме изучение фразеологии набирает новый импульс. Об этом позволяет судить большое количество работ, в том числе диссертационных, посвященных изучению трансформированных фразеологических единиц в качестве заголовка на материале российской прессы.

Диссертационная работа Аймагамбетовой М.М. выполнена в русле этих исследований и посвящена выявлению фразеологических трансформаций, активно используемых в заголовках казахстанской русскоязычной прессы, которые ранее в казахстанской русистике освещались лишь фрагментарно и не были объектом самостоятельного исследования. Актуальность исследования обеспечивается значимостью разработки комплексного анализа трансформированных фразеологизмов в роли заголовков – ключевых элементов новостной информации.

**2. Степень обоснованности и достоверности каждого результата
(научного положения), выводов и заключения докторанта PhD,
сформулированные в диссертации.**

Аргументация и обоснование научных результатов не вызывают сомнения, поскольку обеспечивается репрезентативными методами исследования и достоверным корпусом языкового материала.

Представленные на защиту научные положения (результаты исследования) характеризуются высокой степенью обоснованности. Наиболее достоверными представляются первый и второй результаты исследования, полученные на основе изложения и осмысления целого ряда теоретических данных по разрабатываемой проблематике. В этом контексте

удачным является умение типизировать теоретические выкладки разных ученых, обозначить спорные вопросы и представить собственное видение проблемы.

Доказательную базу третьего и четвертого полученных автором результатов исследования составляет фактический материал, извлеченный из казахстанских газет и новостных сайтов. Кроме того, обоснованность выводов базируется на правильно отобранных методах и приемах анализа. Обоснованность полученных данных исследования базируется на фактическом материале, представленном в качестве иллюстраций излагаемых наблюдений. В результате этого автором работы проанализированы как заголовки интернет-изданий, так и традиционной печатной прессы. Сведенные в таблицу полученные данные позволяют определить доминирующую роль каждого из них в этом формировании.

3. Степень новизны каждого результата научного исследования (положения), вывода и заключения, сформулированных в диссертации.

1) Первый результат – комплексная дефиниция заголовка газетных текстов и новостных сайтов – новый, так как представляет собой синтез основных признаков заголовка как основного элемента публицистического текста.

2) Второй результат – выделение сущностных характеристик трансформации фразеологических единиц – новый, ибо впервые осуществлен на материале казахстанских средств массовой информации.

3) Третий результат – выявление частотных типов трансформации фразеологических единиц в заголовках казахстанских СМИ – абсолютно новый, поскольку основан на собственном анализе диссертанта.

4) Четвертый результат – выявление основы вторичной номинации, заключающейся в ассоциативном характере человеческого мышления – частично новый, в силу того, что это положение является уже устоявшимся в теории номинации, а в данной работе получает подтверждение результатами проведенного диссертантом экспертного опроса.

4. Направленность полученных результатов на решение соответствующей проблемы, теоретической или прикладной задачи.

Теоретическая значимость исследования Аймагамбетовой Малики Муратовны «Функционирование трансформированных фразеологизмов в заголовках казахстанских газет и новостных сайтов» заключается в том, что выводы, сделанные в диссертационном исследовании, способствуют дальнейшему развитию и изучению функционирования фразеологических единиц в заголовках, а также позволяют дополнить функционально-семантические исследования в области медиа-текста и лингвистики текста.

Основные положения и результаты данной научной работы могут быть использованы в высших учебных заведениях при изучении обязательных и

элективных дисциплин по фразеологии, теории номинации, анализу языка современной прессы, культуре речи, а также при написании практических пособий и рекомендаций по теории и практике журналистики. Работы такого уровня, помимо своей научной значимости, имеют и прикладное значение, так как способствуют формированию и развитию функционирования трансформированных фразеологических единиц.

5. Подтверждение достаточной полноты публикации основных положений, результатов, выводов диссертации.

Основное содержание и научные результаты диссертации отражены в 18 публикациях: одна статья в журнале, входящей в базу Scopus; четыре статьи опубликованы в научных изданиях, рекомендованных Комитетом по контролю в сфере образования и науки; апробация материалов осуществлена в 9 докладах на международных конференциях и имеется одна статья в коллективной монографии.

6. Замечания и рекомендации на диссертационную работу докторанта PhD.

1. В диссертации соискатель указывает в качестве источников создания трансформированных заголовков-фразеологизмов (стр. 72 и в приложении В) пословицы, поговорки, крылатые выражения, названия художественных произведений, цитаты из песен, фильмов, речевые клише, библеизмы и т.д. В то же время на стр. 82 упоминается, что вышеназванные языковые единицы также относятся к прецедентным текстам, используемым в заголовках. В связи с этим хотелось бы отметить, что, на наш взгляд, в работе недостаточно прозрачно и отчетливо представлено соотношение понятий «трансформированный фразеологизм» и «прецедентный текст».
2. В диссертациях, посвященных исследованию газетных заголовков, вопрос их функциональной типологии достаточно подробно изучен. В связи с этим возникает вопрос, насколько обосновано посвящение подраздела 2.3 данной проблеме.
3. На стр. 37, соискатель отмечает меньшую активность использования фразеологизмов в заголовках интернет-журналистики. Основано ли это мнение на статистических данных и чем объясняется данный факт.
4. Диссертантом был проведен экспертный опрос, имеющий особую практическую значимость для журналистов. На наш взгляд, более подробное и четкое изложение авторских рекомендаций по использованию результатов опроса в журналистской практике приобрели бы несомненную ценность.
5. В диссертационной работе автор обращает внимание на особое использование знаков препинания в заголовках газетных статей (стр.

18-19) для усиления эффекта и как средства реализации рекламно-экспрессивной функции; в фактическом материале исследования представлены фразеологические неологизмы («закатать в асфальт»), а также проиллюстрированы примеры заголовка-хроники, заголовка-«бегущей строки», заголовка-резюме, «цветных» заголовков, которые, к сожалению, получили в исследовании фрагментарное описание. По нашему мнению, в перспективе при дальнейшем исследовании данной темы, соискателю можно было бы сфокусировать внимание на вышеуказанных вопросах.

7. Заключение о возможности присуждения степени доктора философии (PhD).

Сделанные замечания и рекомендации ни в коей мере не умаляют значимость и новизну диссертационной работы.

Научные достоинства исследования М.М. Аймагамбетовой, как видим, несомненны. Многосторонность описания процесса трансформации фразеологических единиц, а также последовательное выделение видов трансформации, определение источников, современный исследовательский инструментарий, концептуальная и композиционная четкость работы делает исследование актуальным и значимым. Рецензируемая диссертация соответствует всем предъявляемым требованиям.

Актуальность, новизна, достоверность и обоснованность выводов, теоретическая и практическая значимость диссертационного исследования докторанта позволяет заключить, что оно соответствует требованиям, предъявляемым к научной квалификационной работе, а соискатель заслуживает присвоения степени «доктор философии» (PhD) по специальности «6D020500 – Филология».

Аймагамбетова М.М. свои труды опубликовала на казахском, русском и английском языках в разных городах страны (Алматы, Астана, Кокшетау и др.) и зарубежья (Гранада, Варшава, Санкт-Петербург, Киев и др.).

Настоящий отзыв официального рецензента о диссертации Аймагабетовой М.М. «Функционирование трансформированных фразеологизмов в заголовках казахстанских газет и новостных сайтов» составлен доктором филологических наук, профессором КазНУ имени Аль-Фараби Ихсангалиевой Г.К.

Официальный рецензент

доктор филологических наук, профессор

«» мая 2018 г.



Г.К. Ихсангалиева

